

Distr.  
GENERAL

A/S-21/2/Add.1  
29 June 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية الحادية والعشرون  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت\*  
تقرير لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة  
التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية  
الحادية والعشرين

تقرير لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة التحضيرية  
لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الحادية والعشرين  
عن دورتها المستأنفة

.A/S-21/1

\*

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١	..... مقدمة - أولاً
٣	٢-١٣	..... تنظيم الدورة - ثانياً
٣	٢-٣	..... افتتاح الدورة ومدتها ألف -
٣	٤-١٠	..... الحضور باء -
٥	١١	..... أعضاء مكتب اللجنة التحضيرية جيم -
٥	١٢	..... جدول الأعمال دال -
٥	١٣	..... الوثائق هاء -
٦	١٤-١٧	..... الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة المستأنفة - ثالثاً
		..... قائمة المنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها ألف -
٦	١٥	..... للاشتراك في الدورة الاستثنائية
		..... المقترحات المتعلقة بالإجراءات الرئيسية لمواصلة تنفيذ باء -
٦	١٦-١٧	..... برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية
		..... اعتماد تقرير اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية عن أعمال دورتها رابعاً -
٧	١٨-١٩	..... المستأنفة
٧	٢٠	..... المقرران اللذان اتخذتهما اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية خامساً -

### أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة، بموجب قرارها ١٨٨/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، عقد دورة استثنائية لمدة ثلاثة أيام من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩ لاستعراض وتقييم تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (الدورة الاستثنائية الحادية والعشرون). وقررت أيضا أن تعمل لجنة السكان والتنمية بصفتها الهيئة التحضيرية للأعمال التحضيرية النهائية للدورة الاستثنائية. وكانت لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية، قد عقدت الجزء الأول من دورتها في الفترة من ٢٤ آذار/مارس إلى ١ نيسان/أبريل ١٩٩٩<sup>(١)</sup>. وقررت الجمعية العامة، بموجب مقررها ٤٨٢/٥٣ المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩، وبناء على توصية اللجنة، بصفتها اللجنة التحضيرية في مقررها ١٩٩٩ ل.ت/٢، أن تأذن للجنة التحضيرية بعقد دورة مستأنفة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩ لإنجاز أعمالها.

### ثانيا - تنظيم الدورة

#### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٢ - عقدت لجنة السكان والتنمية، بصفتها اللجنة التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية باستعراض وتقييم برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، دورتها المستأنفة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩. وعقدت ٣ جلسات (من السابعة إلى التاسعة) وعددا من الجلسات غير الرسمية.

٣ - وافتتح الرئيس الدورة المستأنفة وأدلى ببيان.

#### باء - الحضور

٤ - وفقا للفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ١٨٨/٤٢، كانت اللجنة، بصفتها اللجنة التحضيرية مفتوحة باب العضوية لإفساح مجال المشاركة الكاملة لجميع الدول.

٥ - وكانت الدول التالية ممثلة في الدورة المستأنفة: الاتحاد الروسي، إثيوبيا، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إريتريا، إسبانيا، استراليا، إسرائيل، ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، أنتيغوا وبربودا، إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، آيسلندا، إيطاليا، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، باكستان، البرازيل، بربادوس، البرتغال، بروني دار السلام، بلجيكا، بلغاريا، بليز،

---

(١) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الاستثنائية الحادية والعشرون، الملحق رقم

بنغلاديش، بنما، بنن، بوروندي، بولندا، بوليفيا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركمانستان، تركيا، ترينداد وتوباغو، توفالو، تونس، تونغا، جامايكا، الجزائر، جزر البهاما، جزر سليمان، جزر مارشال، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجمهورية التشيكية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، جنوب أفريقيا، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، زمبابوي، ساموا، سري لانكا، السلطادور، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، السنغال، سوازيلند، السودان، سورينام، السويد، سويسرا، شيلي، الصين، غانا، غواتيمالا، غيانا، غينيا، فانواتو، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، فنلندا، فيجي، فييت نام، قطر، قبرغيزستان، كازاخستان، الكرسي الرسولي، كرواتيا، كمبوديا، كندا، كوبا، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكونغو، كيريباتي، كينيا، لاوس، لبنان، لكسمبرغ، ليبيريا، ليتوانيا، ليسوتو، مالطة، مالي، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موزامبيق، منغوليا، موناكو، ميانمار، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيبال، نيجيريا، نيكاراغوا، نيوزيلندا، هايتي، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليمن، اليونان.

٦ - وحضر الدورة المراقب عن فلسطين.

٧ - وكانت هيئات الأمم المتحدة التالية ممثلة: إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة (شعبة السكان)، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك، المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان.

٨ - وكانت الوكالات المتخصصة التالية ممثلة: منظمة العمل الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

٩ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية ممثلة بمراقبين عنها: مصرف التنمية الأفريقي، واللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية لدى الأمم المتحدة، وأمانة الكمنولث، ومجلس أوروبا، والجماعة الأوروبية، والمنظمة الدولية للهجرة، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ومنظمة الوحدة الأفريقية، ومنظمة المؤتمر الإسلامي.

١٠ - وحضر الدورة عدد كبير من المنظمات غير الحكومية.

جيم - أعضاء مكتب اللجنة التحضيرية

١١ - انتخب أعضاء مكتب اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية في جلستها الأولى المعقودة في ٢٤ آذار/ مارس ١٩٩٩<sup>(١)</sup>، وظلوا في نفس المنصب في دورتها المستأنفة.

دال - جدول الأعمال

١٢ - أقر جدول أعمال اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة في الجلسة الأولى للجنة المعقودة في ٢٤ آذار/ مارس ١٩٩٩<sup>(٢)</sup>، وظل دون تغيير بالنسبة لدورتها المستأنفة.

ها - الوثائق

١٣ - كانت الوثائق التالية معروضة على اللجنة في دورتها المستأنفة، بصفتها اللجنة التحضيرية:

(أ) رسالة مؤرخة ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لليابان لدى الأمم المتحدة يحيل فيها نص إعلان لاهاي للبرلمانيين المتعلق باستعراض المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/PC/5)؛

(ب) مذكرة من الأمانة العامة تتضمن قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها للاشتراك في الدورة الاستثنائية (E/CN.9/1999/PC/6)؛

(ج) مشروع تقرير اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية عن أعمال دورتها المستأنفة (E/CN.9/1999/PC/L.4)؛

(د) ورقة عمل منقحة مقدمة من الرئيس تتضمن مقترحات تتعلق بالإجراءات الرئيسية لمواصلة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.2 and 3).

---

(٢) نفس المرجع، الفصل الثاني، الفرع جيم.

(٣) نفس المرجع، الفرع دال.

### ثالثا - الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة المستأنفة

١٤ - نظرت اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية، في البند ٣ من جدول أعمالها المعنون "الأعمال التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية" في الجلسات ٧ و ٨ و ٩ المعقودة في ٢٤ و ٢٥ و ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩ وكذلك في جلسات غير رسمية. وكان معروضا على اللجنة الوثائق التالية:

(أ) ورقة عمل منقحة مقدمة من الرئيس تتضمن مقترحات تتعلق بالإجراءات الرئيسية لمواصلة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.3).

(ب) مذكرة من الأمانة العامة تتضمن قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها للاشتراك في الدورة الاستثنائية (E/CN.9/1999/PC/6).

#### الإجراء الذي اتخذته اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية

ألف - قائمة المنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها للاشتراك في الدورة الاستثنائية

١٥ - في الجلسة ٨ المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩، قررت اللجنة بوصفها اللجنة التحضيرية اعتماد المنظمات غير الحكومية الواردة أسماؤها في الوثيقة E/CN.9/1999/PC/6 والتي استوفت المعايير المنصوص عليها في الفقرة الفرعية (ب) من مقررها ١٩٩٩ ل.ت/١ (انظر الفصل الخامس، المقرر ١٩٩٩ ل.ت/٢) للاشتراك في الدورة الاستثنائية.

باء - المقترحات المتعلقة بالإجراءات الرئيسية لمواصلة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

١٦ - وفي الجلسة ٩، المعقودة في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٩، كان معروضا على اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية ورقة العمل المنقحة المقدمة من الرئيس بشأن مقترحات بإجراءات أساسية لمواصلة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.3). ووجه الرئيس انتباه اللجنة التحضيرية إلى ورقة عمل غير رسمية تتضمن فقرات متفقا عليها كنتيجة للمفاوضات التي جرت في الجلسات غير الرسمية.

١٧ - وفي الجلسة ذاتها، وبعد أن أدلى ببيانات ممثلو الكرسي الرسولي والجماهيرية العربية الليبية وتركيا وألمانيا والمغرب والسلفادور والسودان، قررت اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية، إحالة النص الوارد في

الوثيقة E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.3، بصيغته المنقحة، إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الحادية والعشرين، لمواصلة النظر فيه (انظر الفرع الخامس، المقرر ١٩٩٩ ل.ت.٤).

رابعاً - اعتماد تقرير اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية  
عن أعمال دورتها المستأنفة

١٨ - في الجلسة ٩ المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩، كان معروضا على اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية مشروع تقرير عن أعمال دورتها المستأنفة (E/CN.9/1999/PC/L.4).

١٩ - وفي الجلسة ذاتها، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير وأذنت لנائب الرئيس وهو أيضا المقرر، بوضعه في صيغته النهائية.

خامساً - المقرران اللذان اتخذتهما اللجنة بصفتها اللجنة التحضيرية

٢٠ - اتخذت لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الحادية والعشرين المقررين التاليين في دورتها المستأنفة:

المقرر ١٩٩٩ ل.ت.٣/

المنظمات غير الحكومية المعتمدة للاشتراك في دورة  
الجمعية العامة الاستثنائية الحادية والعشرين وفقا للفقرة  
الفرعية (ب) من مقرر اللجنة التحضيرية ١٩٩٩ ل.ت.١/

في الجلسة ٨ المعقودة في ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، قررت لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الحادية والعشرين أن تعتمد المنظمات غير الحكومية التالية التي استوفت المعايير المنصوص عليها في الفقرة الفرعية (ب) من مقررها ١٩٩٩ ل.ت.١/ للاشتراك في الدورة الاستثنائية:

المنظمة الكندية للعمل من أجل السكان والتنمية

جمعية الديمغرافيين المغاربة

الاتحاد الاسترالي للصحة الإيجابية

المؤسسة النمساوية المعنية بسكان العالم والتعاون الدولي

المجلس الوطني لشباب بوتسوانا

المركز المعني بالتعاون الدولي

مركز الشراكة في التنمية

تعاونية المرأة للتعليم وصحة الأسرة والإصحاح

منظمة DKT الدولية

المساواة بين الجنسين: التحضر والعمل والأسرة

الرابطة الهندية لمساعدة المسنين

معهد بحوث السكان، جامعة بيجين

معهد دراسات المرأة والدراسات العرقية

الرابطة الموريتانية للتنمية وحماية البيئة

المرأة والصحة في أوروغواي

رابطة تنظيم الأسرة في ناميبيا

الرابطة الوطنية لإعمال الحق في الإجهاض وفي الإنجاب

الاتحاد الوطني المعني بالإجهاض

المنظمة الوطنية لصحة المرأة الآسيوية

الاتحاد الوطني للمنظمات الشبابية في بنغلاديش



مجلس المنظمات غير الحكومية الفلبينية المعني بالسكان والصحة والرعاية الاجتماعية

معهد رادين للتثقيف والترويج في مجال صحة الأسرة

لجنة الولايات المتحدة المعنية بصندوق الأمم المتحدة للسكان

صندوق والاس العالمي

المقرر ١٩٩٩ ل.ت.٤

مقترحات بإجراءات أساسية لمواصلة تنفيذ  
برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

في الجلسة ٩، المعقودة في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩، قررت لجنة السكان والتنمية بصفتها اللجنة التحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الحادية والعشرين، إحالة النص المعنون "مقترحات بإجراءات أساسية لمواصلة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية"، المرفق بهذا المقرر، إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الحادية والعشرين لمواصلة النظر فيه.

المرفق

[للاطلاع على النص، انظر الوثيقة A/S-21/2/Add.2]

-----